

-Andalucía, 14 de febrero de 2018

## **EL IMAGINARIO DE ORIENTE PRÓXIMO A TRAVÉS DEL ANÁLISIS DE LA ARTISTA JORDANA ALA YOUNIS**

**\* El Centro Andaluz de Arte Contemporáneo presenta su investigación de los últimos 10 años en una exposición de media carrera**

**\*Durante la inauguración de la exposición tendrá lugar un encuentro con el catedrático y arquitecto, Pedro Azara**

Desde una perspectiva social y política, Ala Younis investiga a través de su obra, diferentes narrativas mediante las que se han ido construyendo diversos imaginarios visuales, intelectuales y afectivos de Oriente Próximo. El Centro Andaluz de Arte Contemporáneo presenta la primera exposición individual en España de la artista jordana Ala Younis (Kuwait, 1974, residente en Amán).

La exposición individual organizada por el CAAC recoge una buena parte de sus proyectos de los últimos 10 años, desde el más temprano, titulado “Nefertiti” (2008), que ya puso de relieve una perspectiva feminista sobre los procesos

de modernización característicos de los años 50 y 60 en Oriente Medio, hasta el más reciente realizado expresamente para esta exposición, en colaboración con la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Sevilla.

Artista, comisaria, investigadora e implicada en numerosos proyectos colectivos, su trabajo se materializa en instalaciones de objetos, maquetas, vídeos, material documental, fotografías y dibujos con los que compone investigaciones en las que lo político y social colapsa en lo personal.

En el año 2011 participó en la Bienal de Estambul con la instalación "Tin Soldiers" (Soldados de plomo). Un año después, en 2012, fue una de las artistas seleccionadas para la Trienal del New Museum de Nueva York y para la Bienal de Gwangju (Corea del Sur). Posteriormente, en 2015 fue invitada por Okwui Enwezor para participar en la sección oficial de la Bienal de Venecia con su proyecto "Plan for Greater Bagdad" (Plan para el Gran Bagdad), expuesto en el Arsenale.

En 2016 participó en la exposición del Guggenheim de Nueva York titulada "But a Storm Is Blowing from Paradise: Contemporary Art of the Middle East and North Africa" , pasando su trabajo a formar parte de la colección de esta importante institución neoyorquina. Recientemente ha inaugurado una exposi-

ción individual en Londres, en Delfina Foundation, en la que hace una revisión feminista de su trabajo sobre el movimiento moderno en Bagdad.

### **Su obra**

Ala Younis presta especial atención –aunque no sólo- a dos contextos geográficos e identitarios concretos: el de Egipto y el de Iraq. Al espacio se le suma el tiempo, caracterizado en un periodo cronológico específico: el que se inicia tras la guerra del año 48, la primera del largo e inacabado conflicto árabe-israelí, y que tiene en los años 50 unos procesos históricos nacionales en donde las ideas de modernización social y política iban acompañadas de una búsqueda identitaria panarabista. Esta búsqueda se materializaba en organizaciones internacionales, así como en los complejos lazos de unión, competencia y relación entre los países de la zona consigo mismos y con la Unión Soviética, a lo que se añadía la dialéctica de oposición característica de la Guerra Fría con Occidente e Israel.

No es la guerra y el conflicto, sin embargo, en lo que se centra de manera evidente Ala Younis –exceptuando la obra “Tin Soldiers” (2010-2011) - sino en otras cuestiones que subyacen y perviven en el sustrato cultural una vez emitido fuertemente desde el poder político.

Alternando en ocasiones el rol de investigadora, junto a los de comisaria y artista, la aproximación que emprende Ala Younis hacia diversos casos de estudio característicos de esta zona de tensión geopolítica, aporta no sólo conocimiento y otros puntos de vista diferentes a los que han ido conformando la imagen estereotipada desde Occidente, sino que también propicia una reflexión crítica con el enfoque orientalizante producto de la herencia colonial. Estableciendo y contrastando ideales y realidades desde una mitología sutil, Ala Younis permite apreciar mediante sus diferentes proyectos artísticos las contradicciones y anhelos que el poder y los mitos históricos establecen en el imaginario colectivo.

La arquitectura, los planes de transformación, los mandatarios políticos visionarios y las fuerzas ideológicas –ya sean avanzadas o retardatorias- que intervienen en las grandes voluntades de poder son los ejes que subyacen en esta exposición compuesta por obras que indagan en la tradición artística e histórica modernizadora y en sus repetidos fracasos.

### La exposición

Esta exposición de media carrera tiene dos ejes geográficos muy marcados.

El primero de ellos es **Egipto**, en el que se incluyen los proyectos “Nefertiti” y “UAR” . La instalación sobre la máquina de coser Nefertiti gira en torno a un

modelo obsoleto que se produjo y vendió en Egipto en los primeros años posteriores a la revolución de 1952 en el marco del empeño del gobierno por nacionalizar la industria y subrayar la soberanía egipcia. Este proyecto considerado feminista que, sin embargo, seguía confinando a las mujeres al espacio doméstico, pretendía empoderar a las amas de casa egipcias ofreciéndoles la oportunidad de generar ingresos mientras sus hombres luchaban en la guerra. La curvilínea Nefertiti fue retirada a finales de la década de 1980 por algunos fallos no resueltos de su diseño. Tras la creciente occidentalización de la región, otras máquinas de coser importadas de forma masiva como la Singer empezaron a inundar los mercados de Egipto mientras las Nefertiti decaían y se resignaban a ser reensambladas por nostálgicos a partir de piezas de repuesto oxidadas. El proyecto "Nefertiti" de Ala Younis explora historias personales relacionadas con esta máquina de coser y su época, una descorazonadora decepción para la generación anterior y a la vez un icono nostálgico del apogeo de los sentimientos nacionalistas.

Por otro lado, el punto de partida de "UAR" (República Árabe Unida), de 2014, es una investigación sobre una fotografía en la que Gamal Abdel Nasser contempla a una entusiasta y orgullosa multitud árabe durante la firma de un acuerdo de unión soberana entre Egipto y Siria en 1958. Muchas fuerzas regionales e internacionales cuestionaron la viabilidad de una unión soberana de estados árabes. Sin embargo, esta coalición parecía estar ganando fuerza en

la región gracias a un proyecto aeroespacial que prometía dar al mundo árabe un poder sin precedentes e inundar el Golfo de petróleo, expertos y exportaciones. Pero en 1970, tras una de las Cumbres árabes, un ataque al corazón provocó la muerte de Nasser. Cinco millones de personas participaron en la procesión fúnebre de diez kilómetros hasta el lugar en el que fue enterrado, incluso algunos llegaron a abalanzarse sobre el féretro. Todos los jefes de estado árabes asistieron. El rey Husein de Jordania y el líder de la OLP Yasir Arafat lloraron abiertamente y cuentan las crónicas que Muamar el Gadafi, de Libia, se desmayó dos veces. En Jerusalén, unos 75.000 árabes marcharon por la Ciudad Vieja clamando "Nasser no morirá jamás" . En Siria y en Kuwait se decretó luto general durante 40 días. Hubo marchas en Leipzig y en Moscú, que envió al presidente del Consejo de Ministros soviético al funeral.

El proyecto, que recorre un repertorio de imágenes y objetos de aquella época, estudia las historias y los mecanismos que dieron lugar a la figura histórica de Nasser y pone fin a una trilogía de obras sobre el nacionalismo árabe que Ala Younis comenzó con "Nefertiti" y "Needles to Rockets" (2008) y siguió con "Six Days" (2009). Esta trilogía, que explora la compleja relación de los ciudadanos con Gamal Abdel Nasser como héroe y antihéroe, con sus promesas y sus fracasos, profundiza en la era moderna en Egipto, en la apropiación de los símbolos de un pasado glorioso y en la retórica de la ciencia, el progreso y la

industrialización.

Junto a Egipto, el otro país en el que se centra Ala Younis en sus investigaciones es **Iraq**. Nada más llegar, el espectador entra en una gran sala con el proyecto titulado "Plan urbanístico para el Gran Bagdad" , compuesto por una maqueta y diferentes documentos y materiales encontrados sobre la ciudad de Bagdad que exploran las asociaciones ideológicas de los edificios y monumentos en Iraq. El origen de este proyecto fue inspirado por un conjunto de diapositivas de 35 mm que el arquitecto Rifat Chadirji tomó en 1982 y en las que se mostraba un gimnasio de Bagdad diseñado por Le Corbusier y bautizado en honor a Sadam Husein. La instalación muestra la maqueta de este gimnasio y reúne un conjunto de monumentos, junto a los arquitectos que los diseñaron, los gobiernos que los encargaron y los cambios y tensiones entre ideales e ideologías que generaron. El nombre del proyecto hace referencia a otra propuesta del arquitecto norteamericano Frank Lloyd Wright de 1958 para otro centro cultural en Bagdad que nunca se llegó a construir. Con una extensa base de archivos, este proyecto reflexiona sobre la protección de los monumentos para la posteridad y sobre la ejecución de planes para Bagdad como expresión de poder o como necesidad. También hace referencia a Iraq la obra titulada "Deconstrucción de la percepción plana" (2018), producido en colaboración con un grupo de alumnos de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de

Sevilla dirigidos por el profesor Carlos Tapia y que desarrolla los elementos arquitectónicos encontrados en el gimnasio de Bagdad diseñado por Le Corbusier y bautizado en honor a Sadam Husein. El proyecto crea objetos tridimensionales a partir de los dibujos bidimensionales de las superficies planas que conforman la maqueta arquitectónica del gimnasio y analiza los espacios que estos nuevos objetos podrían producir al integrarse en nuevas constelaciones espaciales que reformulen, eliminen o deconstruyan el espacio contrafactual.

## OTROS PROYECTOS

*Hangin* *Gardens*, 2012–en proceso

*Jardines colgantes*

Fotografías en Diasec (18 x 24 cm c/u) e impresiones de inyección de tinta (varias medidas).

“Hangin Gardens” es un conjunto de fotografías y textos que muestran los intentos por parte de la artista de sentar las bases y el concepto de “jardín futuro” .

En palabras de Ala Younis: “Con esta obra intento recopilar ejemplos o recuerdos de jardines que me gustan, ya sean públicos o bien privados pero en el espacio público, por ejemplo, delante de la casa de alguien. En este proceso, he conocido y escuchado los testimonios de otras personas que comparten el



mismo aprecio por ciertos elementos y he incluido sus palabras en los textos que acompañan a las imágenes” .

***Tin Soldiers*, 2010-11**

*Soldados de plomo*

12.261 figuras metálicas pintadas a mano, 5 cm c/u

La industria de los soldados de plomo tuvo su apogeo entre las dos guerras mundiales, mientras Oriente Medio estaba inmerso en un proceso de redefinición de sus fronteras. Sin embargo, a día de hoy los ejércitos contemporáneos de Oriente Medio todavía no han sido recreados como conjuntos de soldados de juguete.

En “ Tin Soldiers” Ala Younis reúne una representación de nueve ejércitos que participaron en actos de guerra en el Oriente Medio actual o se vieron sometidos a ellos. Las distintas ediciones exploran la presencia ampliada de la militarización y la preparación de combatientes formales e informales. El conjunto que aquí se expone representa una proporción 1:200, es decir, un soldado de plomo por cada 200 soldados reales, de las tropas activas en 2010.

***Ex-Soviets, 2016***

*Ex – Soviéticos*

Vídeo, color, sonido, 3' 21''

Esta obra reproduce la arqueología de un archivo fragmentado a partir de colecciones de metraje encontradas o compiladas relacionadas con los antiguos Centros Culturales Soviéticos de Amán, El Cairo y otras ciudades de la región. Estas ciudades siguen significando un nexo esencial entre las primeras producciones cinematográficas palestinas, la amistad soviética y sus clubes de idiomas y de cine. Además, en esta arqueología, se ponen de manifiesto otras amistades, como la de China con el mundo árabe.

***This Land First Speaks to You in Signs, 2017.***

*Esta tierra te habla primero por signos*

Dibujos en lápiz y carbón sobre papel e impresiones de inyección de tinta, varias medidas

Con esta obra Ala Younis se plantea cómo hablar de una revolución, de los tiempos que la preceden y de los que la siguen. La casi desconocida película de Jean-Marie Straub y Danièle Huillet “Trop tôt, trop tard” (Demasiado pronto,

demasiado tarde) de 1980, versa sobre las olvidadas revoluciones francesa y egipcia y se presentó en varias proyecciones en 2011 como una manera oportuna de mostrar y analizar los sucesos que recientemente habían culminado en revoluciones en Egipto y en otros lugares. De hecho, muchos analistas alabaron la película por predecir el momento presente.

Adoptando una perspectiva crítica sobre estas afirmaciones y con el objeto de investigar cómo se puede situar la película en relación con su proceso de producción, su temporalidad, su circulación y su valoración, este proyecto se compone de extractos de texto procedentes de los contextos de la planificación, la producción, la proyección inicial y las nuevas proyecciones de la película de los cineastas franceses y estudia el proceso de creación en Egipto, su relación con otras producciones locales realizadas en paralelo en la misma época y su reestreno en la Tate Modern un día después de la renuncia del presidente Mubarak.

***Enactment***, 2017.

*Representación*

Dibujos e impresiones de inyección de tinta, varias medidas

El proyecto "Enactment" comenzó con la búsqueda de ejemplos de *performances* artísticas en el mundo árabe. A través de una serie de dibujos e impresiones, la artista trata de encontrar el nexo de unión entre el acto realizado por el artista iraquí y miembro del Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP) Ibrahim Zayer, que se pegó un tiro en 1972 tras la inauguración de una exposición de arte en Beirut, y las imágenes de los deportistas que simulaban escapar trepando el muro de Berlín en 1974. La obra, que indaga en otras *performances* accidentales relacionadas con situaciones políticas complejas y examina el rastro documental dejado por ellas, pretende sondear el terreno resbaladizo situado entre las *performances* y la evidencia creativa de los sucesos históricos.

### **Encuentro con Pedro Azara**

A las 20 horas del día 15 de febrero tendrá lugar en el Centro Andaluz de Arte Contemporáneo un encuentro durante la inauguración de la exposición de Ala Younis con el profesor y arquitecto, Pedro Azara. Comisario de exposiciones, ha realizado entre otras "Ciudad del espejismo: Bagdad, de Wright a Ventura" (COAC, Casa Árabe, Centre of Architecture, Society of Architects, Riwad Biennale, Barcelona, Madrid, Boston, Nueva York y Ramala), que estudiaba la arquitectura moderna en el Bagdad del siglo XX, entre ellos, las instalaciones deportivas

Sadam Husein de Le Corbusier; el plan parcial de Bagdad de Constantinos Doxiadis; o la embajada americana de Josep Lluís Sert. .

En el apartado histórico también realizó la exposición titulada “Las casas del alma (5500 aC. - 300 dC) en el CCCB de Barcelona. Maquetas arquitectónicas de la antigüedad” , que realizaba un repaso inédito y riguroso de las primeras maquetas de la historia hasta las culturas mesopotámica, egipcia, griega y romana.

## Datos del CAAC

### Centro Andaluz de Arte Contemporáneo

Monasterio de la Cartuja de Santa María de Las Cuevas

Entradas por: Avda. Américo Vespucio, 2 | Camino de los Descubrimientos, s/n.

41092 Sevilla

Tel.: (34) 955 03 70 70

Fax: (34) 955 03 70 52

E-mail: [prensa.caac@juntadeandalucia.es](mailto:prensa.caac@juntadeandalucia.es)

## Horario

Martes a sábado de 11,00 a 21,00 horas.

Domingos: de 10,00 a 15,30 horas.

Lunes: cerrado.

Festivos: consultar con el centro.

### Días y horas de entrada gratuita:

Martes a viernes de 19,00 a 21,00 horas.

Sábados de 11,00 a 21,00 horas.